

Franckesche Stiftungen zu Halle

Adelheid und Theodor oder Briefe über die Erziehung

Jn drei Theilen

Genlis, Stéphanie Félicité Gera, 1784

VD18 90840879

Brief 36. Die Nämliche an Ebendieselbe.

Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Harning Michael 1, Harning 1990 (1991) (1992

bet iebem Blatte vor Freuden auser sich ift, dankt mir, daß ich sie in den Jahren, woj sie noch nicht gebildet genug gewesen, den Werth dieser vortrestischen Werke zu fühlen, dieselben nicht haben lesen lassen, und kann nicht begreisen, wie man so thör richt sein kann, solche Kindern zum Lesen zu geben. Die Lekture hat so viel Anziehendes für sie, daß dieses ihren übrigen Arbeiten nachtheilig sein würde, wenn ich nicht darauf Acht hätte. Kurz, diese so einfache Methode dünkt mich so gut, daß es mir unmöglich scheint, daß sie nicht einstens allgemein angenommen werden solte.

Brief 36. Die Nämliche an Ebendiefelbe.

Die gute Abelheib hat sich izt verschiedenemal sehr gegrämt, und ich will Ihnen sogleich, gnädige Frau, die Ursachen bavon anzeigen. Unter bent zwölf oder funfzehn Kostgängerinnen, die sich hier besinden, ist auch die Fräulein von Celigni, ein sies benzehniähriges artig gebildetes Mädchen, das eben so schlecht als die übrigen erzogen ist, von der Nastur aber so viel Kopf erhalten hat, daß es, wenn es ihm beliebt, seine Fehler, besonders einer Besodachterinn, die erst sechsehntehalb Jahr alt ist, verheelen kann. Sie kam meiner Tochter sehr zus vor, und Ubelheid, die von Natur erkenntlich und

gefühlvoll ift, ward bavon febr gerührt. Sich fab wohl ein , daß biefe Berbindung fur Abelheid gar nicht fet, aber es folte ihr jum Unterrichte bienen, und ich ließ fie baber diefelbe enupfen. Sich erlaube te ihr bemnach bie Befuche ber Fraulein von Ces ligni anzunehmen, fie bann und wann gum Frube ftutte und endlich jur Mittagemablgeit einzuladen. Sich verlaffe Abelheib nicht einen Augenblit, und and ist blieb ich bei ihr und ihrer neuen Freuns binn, Sch bemertte gar bald, daß meine Gegens wart ber leztern febr laftig mar. Einst gab ich auf einem Spaziergange vor, ich fei fehr ermubet, fexte mich alfo nieber, und fagte ju meiner Tochs ter, fie tonne mit ber Fraulein Celiani fpagieren geben. Dach einer halben Stunde famen fie wies der ju mir jurut, und ich bemertte, daß Abelbeib fehr miebergnugt mar, und ber Fraulein von Ces figni ziemlich falt begegnete. Ich muthmaßte bie Wahrheit, fragte aber Mbelheid gar nicht aus, und wir legten und nieber, ohne daß wir und barüber gegen einanber erffart batten. 2m anbern Dore gen ftattete ich , mabrend daß 2lbelheib ihre Muse guge fchrieb, ber Jungfer Belene, einer meiner geiftlichen Freundinnen, die immer alle Menigteis ten im Rlofter querft weiß, einen Befuch ab. 3ch bertraute ifr, daß ich auferft neugierig fei, und gu wiffen wunsche, mas Fraulein Celigni ju meiner Tochter gejagt habe. Jungfer Belene (bie mir fdon långft gesagt hatte, daß ich in ben Rarafter

ber Kraulein Celigni einiges Mistrauen feszen folle) erzalte mir hierauf, diefe iunge Derfon behaupte, Moelheid habe fich bei ihr aber die Sklaverei be: Schwert, in ber ich fie halte, indem ich ihr immer auf dem Jug nachfolge. Rach biefer Erzälung bes gab ich mich ju 2lbelheid, und hinterbrachte ihr alles, was mir Jungfer Belene gefagt hatte. Abels heid horte mich mit einer Ruhe an, bie nur aus ber Bewisheit, bag ich feine Gilbe von diefer Er: achlung glaube, entquellen tonnte. Sit es mog: lich, rief fie endlich aus, daß man in einem fo hos hen Grabe falfch und bos fein tann! Dun will ich Ihnen, liebe Dama, Die Wahrheit fagen. Rraulein Celigni ift baruber, bag ich ihr fo falt ber geanete, aufgebracht, und mißt mir die Reben bei, Die fic geftern felbft fuhrte - Du fagft mir ba nichts neues, ich las fchon geftern in bei: ner Diene, was bu mir heute gestehft. Much wuße te ich wohl voraus, daß beine Borce verdreht wers ben murden, ich fragte aber blos die Jungfer Bes lene, bamit ich bir bie Fraulein Celigni entlarven tonnte - Die, liebe Dama, fie wußten alfo, daß fie feinen guren Rarafter bat? - 3ch fab, baß fie feine Grundiage batte, daß fie gern plauderte, und zweifelte baber gar nicht, baß fie fabige fein werbe, ju lugen, und Rlatichereien zu machen -Das wußten Sie alfo, liebe Dama, und wurdigs ten fich nicht, mich baruber aufzuklaren? . . . -3d munichte, bag eigne Erfahrung bich belehren mochte.

mochte. - Dama, fie entledigen mich einer gros fen Burbe! es fiel mir fchwer, ihnen ju gefteben, baß fie mir gefahrliche Unschlage hatte geben wolf Ien; indeffen harte ich mich boch entschloffen, fie ihnen zu entbeten, benn ich wolte fie niemals mehr fprechen , noch ehe fic mir fagten , bag fie fo vers laumberifch von mir gesprochen - Gie nies male wieder fprechen! bas werde ich nimmermehr augeben . . . - Die fo, liebe Dama! . . . -Dan muß allem Bante ausbeugen; ein Bruch macht Muffehen, und ift iederzeit bem guten Das men ber beiben Derfonen nachtheilig, Die fich trens . nen. Man kann fich nach und nach und gradweise von einander entfernen, badurch merben Huftritte bermieben, und bas Dublitum fann fich nicht mit Geschichtgen ergogen; tury bedente iederzeit, baß es weit klager ift, fich allmählig zu trennen, als auf einmal ju brechen. - Bie Dama, wir follen alfo bie Fraulein Celigni taglich feben? - Du follft fie nicht mehr einladen, aber fie boch hoffich aufnehmen, bu follft ihr nicht mehr fagen bag du fie liebeft, aber but follft ihr boch immer mit ber namlichen Achtung begegnen - Es ift aber doch fehr hart, mit einer Person umzuges ben, die man verachtet! . . . - Dan muß mit gefährlichen, gefchmazzigen, und unbescheibenen Leuten umgehen lernen, weil man bergleichen in ber Welt antrift. Dan muß ihnen ausweichen, wenn man tann; aber gerath man in ihre Befells Dritter Theil. n schaft,

5

8

8

fcaft, ober ift man einmal fo unbefonnen gemefen. fich mit ihnen zu verbinden; fo muß man fie mit Gebult ertragen. - 26! niemals will ich wieber fo unbefonnen handeln. Che ich eine Berbindung mit einer Perfon eingehe, ju ber ich einige Buneis gung fuhle, will ich lange Zeit ihren Karafter ftus biren - Du wirft noch überdies fehr flug hans beln, wenn bu bich von bem Rufe, in welchem Diefe Derfon ficht, unterrichteft, und felbit ben Duf erforscheft, ben bieienigen haben, bie mit ihr genauer verbunden find; benn aus der Wahl der Freunde tann man gewöhnlich auf die Gute bes Raratters diefer Derfon felbft fcbliefen. Dies ift auch ein Grund mehr, warum wir nur folche Ders fonen zu unfern Freundinnen mablen muffen, bie Achtung verbienen.

Hierauf hat sich Abelheid entschlossen, die Fraus Iein von Celigni wieder zu sprechen, und ihr so zu begegnen, wie ich ihr vorgeschrieben habe. Aber dieser Gehorsam fällt ihr sehr schwer. Sie sezt ein beständiges Mistrauen in die Fraulein von Celigni, und spricht mit ihr von nichts als von schlimmen und guten Wetter; denn sie befürchtet immer, daß dieselbe iedes Wort boshaft auslegen möchte. Und damit dieselbe ia von ihr kein neues Mährs den ersinden könne, bedient sie sich der Vorsicht, ihr niemals etwas leise zu sagen, oder nur einen Augenblik bei ihr allein zu bleiben. Dieser unauft hörliche Zwang macht sie vorsichtig und klug, und